

SECCIÓN
BILINGÜE
IES
TRINIDAD
ARROYO

INDICE

NORMATIVA VIGENTE	3
JUSTIFICACIÓN DEL PROYECTO	3
OBJETIVOS ESPECÍFICOS	3,4
MATERIAS QUE SE IMPARTEN EN INGLÉS	4
AGRUPAMIENTOS	5
ADMISIÓN EN LA SECCIÓN BILINGÜE	5
METODOLOGÍA	5
PRINCIPIOS GENERALES METODOLOGÍCOS	6
INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN	7
ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD	8
FOMENTO DE LA LECTURA	9
AMPLIACIÓN DEL HORARIO	9,10,11
ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES	13
ACTIVIDADES FORMATIVAS	13

NORMATIVA VIGENTE

ORDEN EDU/6/2006, de 4 de enero, por la que se regula la creación de secciones bilingües en centros sostenidos con fondos públicos de la Comunidad de Castilla y León (B.O.C.y L. de 12 de enero de 2016)

ORDEN EDU/1847/2007, de 19 de noviembre, por la que se modifica la Orden EDU/6/2006, DE 4 de enero, por la que se regula la creación de secciones bilingües en centros sostenidos CON FONDOS PÚBLICOS DE LA Comunidad de Castilla y León (B.O.C. y L. de 23 de noviembre de 2007).

ORDEN EDU/392/2012, de 30 de mayo, por la que se modifica la Orden EDU/6/2006 de 4 de enero, por la que se regula la creación de secciones bilingües en centros sostenidos con fondos públicos de la Comunidad de Castilla y León (B.O.C. y L. de 8 de junio de 2012).

JUSTIFICACIÓN DEL PROYECTO

La Consejería de Educación, a propuesta de la Dirección Provincial de Educación de Palencia, estableció de oficio la sección bilingüe de inglés en el IES Trinidad Arroyo, con el objetivo de dar continuidad a los alumnos de educación primaria de varios colegios de la zona que debían incorporarse a este Instituto, los cuáles habían cursado enseñanza bilingüe en sus respectivos colegios.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Comprender y expresarse con cierta fluidez en lengua inglesa, especialmente en las materias impartidas en este idioma, así como utilizar progresivamente la lengua inglesa como vehículo de comunicación.
- Interpretar y elaborar con coherencia, propiedad, autonomía y creatividad mensajes
- Utilizar códigos históricos, científicos o técnicos.,adquiriendo un dominio del vocabulario específico de las materias que se imparten en inglés: educación física y ciencias sociales.
- Conocer y apreciar críticamente los valores, actitudes y creencias de la cultura europea en general y de nuestra tradición en particular, así como la aportación de los países de habla inglesa, especialmente Reino Unido y Estados Unidos.
- Conocer y saber utilizar las nuevas tecnologías de la información y la comunicación, que serán utilizadas como instrumento útil para apoyar las explicaciones en la lengua extranjera facilitando su comprensión.

- Conocer y apreciar el patrimonio cultural y lingüístico de la Comunidad de Castilla y León, de España y de los países de habla inglesa.
- Desarrollar una actitud de interés y respeto hacia la dimensión multicultural y plurilingüística, entendida como un derecho de todos los pueblos e individuos.
- Adquirir un manejo suficiente, autónomo y crítico de fuentes de información en lengua inglesa, que permita a los alumnos investigar y diseñar proyectos de diferente grado de complejidad dependiendo del curso en el que se encuentren.
- Construir un aprendizaje más autónomo, a través de trabajo por parejas o pequeños grupos, la realización de actividades que impliquen la negociación del significado y pequeñas tareas de investigación.

MATERIAS QUE SE IMPARTEN EN INGLÉS

En el centro actualmente tenemos la Sección Bilingüe en los cuatro cursos de la ESO. Las asignaturas que se imparten en lengua inglesa son **educación física y ciencias sociales**, nos ha parecido que son las idóneas porque ambas son obligatorias en los cuatro cursos de la ESO, lo que permite una continuidad para los alumnos. Nos parece mejor que las asignaturas en lengua extranjera sean siempre las mismas.

Por otro lado, en el caso de las ciencias sociales, se trata de una asignatura que permitirá a los alumnos adquirir un amplio vocabulario debido a la diversidad de sus contenidos, en su vertiente de Geografía trata temas como el planeta tierra, el clima, la localización geográfica de los países etc. En su parte de historia los temas hacen un recorrido por todas las edades desde la edad de piedra hasta la España visigoda, esto ayudará a los alumnos a afianzar cada vez más sus destrezas en inglés, especialmente las relativas a la comprensión y expresión escrita, ya que los alumnos deberán manejar textos de una cierta complejidad y extensión en la lengua extranjera.

Así mismo la asignatura de educación física se complementa muy bien con la anterior debido a que favorece la práctica de las destrezas orales, es decir comprensión y expresión oral, ya que en esta asignatura eminentemente práctica el profesor explica las normas y características de los diferentes ejercicios utilizando la lengua inglesa y los alumnos a menudo tienen que cooperar para realizar los ejercicios comunicándose a su vez en dicha lengua.

Sin embargo la elección de estas asignaturas no es algo rígido y no se descarta que en el futuro se pudieran impartir otras en función de la acreditación del profesorado.

AGRUPAMIENTOS

La agrupación es flexible dependiendo del número de alumnos que tenemos dentro de la sección. Siempre se realizarán teniendo en cuenta sus necesidades y la forma en la que mejor se cohesione el grupo . A veces se recurre a agrupar a todos los alumnos bilingües en un mismo grupo clase porque comparten profesores y otras veces, si hay un número suficiente, se repartirán en dos clases y se mezclarán con alumnos no bilingües , de esta forma no se aíslan de los otros alumnos del centro.

ADMISIÓN EN LA SECCIÓN BILINGÜE

El acceso de los alumnos a la sección bilingüe se regirá por la normativa general establecida en el Decreto 17/2005, de 10 de febrero, y en la Orden EDU/184/2005, de 15 de febrero.

En principio todos los alumnos que lo deseen podrán elegir la opción de la sección bilingüe, simplemente deberán manifestarlo en el momento de formalizar la matrícula.

No obstante se realizará un seguimiento personalizado por parte de la coordinadora de la misma para poder solucionar los problemas de aprendizaje que se encuentren dichos alumnos, de este modo se intenta evitar que se abandone el programa antes de la finalización del mismo. Así mismo si se detecta que un alumno podría conseguir un mejor aprovechamiento de su escolarización cursando la opción ordinaria porque encuentra graves dificultades para alcanzar los objetivos y contenidos de las materias impartidas en inglés, se intentará ofrecer al alumno la oferta que mejor encaje con sus capacidades. En cualquier caso, son los padres los que deciden en último término si el alumno debe o no abandonar el programa.

Por otro lado, si cualquiera de los profesores del equipo bilingüe observa que algún alumno es especialmente capaz en lengua inglesa y está fuera de la sección, se le ofertará la posibilidad de cursar el programa bilingüe en años sucesivos siempre que la familia esté de acuerdo en su incorporación. Se trata de ofrecer la mejor respuesta educativa según las características de nuestros alumnos.

Para finalizar, si un alumno abandona el programa con alguna de las asignaturas cursadas en inglés suspensa, deberá realizar la recuperación en español, en los términos que tenga establecidos el departamento implicado para la recuperación de asignaturas suspensas.

METODOLOGÍA

En toda enseñanza bilingüe se da una situación de integración de varios elementos: los contenidos, la lengua y el aprendizaje. La metodología AICLE (Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lengua Extranjera) hace referencia a las situaciones en las que las materias, o parte de las materias, se enseñan a

través de una lengua extranjera con un objetivo doble, el aprendizaje de contenidos y el aprendizaje de una lengua extranjera.

AICLE hace énfasis en la “resolución de problemas” y “saber hacer cosas” de manera que los estudiantes se sientan motivados al poder resolver problemas y realizar pequeñas tareas dentro del aula utilizando el inglés como lengua vehicular.

PRINCIPIOS GENERALES METODOLÓGICOS

El equipo de la sección bilingüe adoptará un aserie de principios metodológicos, muchos de ellos están basados en la citada metodología:

- La metodología en todas las áreas de la sección será comunicativa, es decir, se presta más atención al éxito de los intercambios comunicativos que a la corrección lingüística.
- El error forma parte del aprendizaje, por ello se normaliza, se pretende crear un clima de confianza que permita a los alumnos expresarse en la lengua extranjera sin miedo a cometer errores.
- Se hará un esfuerzo por utilizar siempre la lengua inglesa, incluso en las asignaturas no lingüísticas para conseguir paulatinamente que el alumno empiece a pensar en inglés. Para conseguirlo se utilizarán apoyos visuales y la ayuda inestimable de las TIC.
- Se tratará de crear situaciones comunicativas lo más reales posible en la clase para que los alumnos tengan la oportunidad de producir en la lengua extranjera, para ello se usarán repeticiones, rutinas, juegos, presentaciones etc
- Siempre se intentará establecer relaciones entre aprendizajes previos y nuevos, esto permitirá a los alumnos construir aprendizajes realmente significativos.
- Se crearán situaciones en clase que permitan que los alumnos hagan tareas y resuelvan problemas, siguiendo el principio de aprender haciendo.
- La enseñanza será flexible y facilitadora atendiendo a los diferentes estilos de aprendizaje. Para facilitar la comprensión del contenido nos ayudaremos del contexto, apoyo visual y la ayuda de la lengua materna si fuera necesario.
- Se favorecerá el desarrollo de estrategias de comprensión, tales como pedir aclaraciones, distinguir lo esencial, resumir, inferir causas y consecuencias.
- Se introducirán paulatinamente las rutinas de pensamiento, de esta manera se conseguirá que los alumnos produzcan en lengua inglesa

durante la clase y esto les ayudará a mejorar su capacidad comunicativa.

Por otro lado, las materias impartidas en inglés tendrán características metodológicas propias además de respetar las anteriores.

CONTENIDOS Y OBJETIVOS MÍNIMOS

Los contenidos Y objetivos mínimos serán los mismos que para el resto de alumnos del mismo nivel y están recogidos en las programaciones de los departamentos de inglés, ciencias sociales y educación física respectivamente.

CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Los estándares de aprendizaje evaluables serán los mismos que para el resto de alumnos no pertenecientes a la sección bilingüe y están recogidos en la programación de de los departamentos implicados .

INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN

Se establece un número mínimo de **dos exámenes por trimestre** en todas las asignaturas de la sección bilingüe.

Por otro lado, se utilizarán **rúbricas de evaluación** para las exposiciones y trabajos orales y proyectos adaptadas a las características de los mismos. De este modo el alumno conoce de antemano lo que se espera de él y lo puede preparar mejor..

Además se realizará **un informe individualizado** para informar a los padres sobre el desarrollo de las destrezas de comprensión y expresión oral y escrita de los alumnos. De este modo las familias podrán ver la evolución de dichas destrezas en las asignaturas de ciencias sociales y educación física, que son en las que el inglés es la lengua vehicular.

Se incluye modelo a continuación.

INGLÉS

En el caso del inglés, habrá al menos dos pruebas relacionadas con la gramática, vocabulario y traducción inversa El resto de destrezas tienen un tanto por ciento concreto que se detallará a continuación y la distribución de las mismas se hará siempre teniendo en cuenta el criterio mínimo de una prueba por destreza, es decir, al menos una de comprensión oral, una de comprensión escrita. Esto es debido a que más pruebas por destreza supondrían un número excesivamente elevado de exámenes.

En cuanto a la expresión oral se evaluará atendiendo a la observación de las diferentes tareas realizadas en la clase, así como las exposiciones, dramatizaciones, role play y cualquier otra actividad comunicativa que se realice.

ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD

Una de las situaciones a las que la mayoría de los profesores se enfrentan en las clases de idiomas es el tener alumnos de diferentes niveles en el aula.

En primer lugar se tratará de conocer las características de los alumnos que se incorporan al Instituto, para ello el coordinador hará un seguimiento de los mismos a través de las reuniones semanales con los profesores de la sección, esto unido a los informes individualizados de los alumnos atendiendo a las destrezas que vamos a elaborar, permitirá una mejor comprensión de los problemas que los alumnos se encuentren.

Por otro lado, el tipo de metodología que se va a emplear con el desempeño de tareas concretas, los agrupamientos para realizarlas y el uso de las TIC permite que el alumno pueda aprender a su propio ritmo y que los conocimientos sean significativos. La propia metodología es una medida de atención a la diversidad porque pone al alumno en el centro del proceso de enseñanza aprendizaje.

En la asignatura de inglés, por ser la lengua vehicular se ha tratado de que los grupos sean reducidos precisamente para poder atender mejor a la diversidad tanto de aquellos alumnos con dificultades de aprendizaje, como de aquellos que destacan por sus altas capacidades en la lengua extranjera.

Todo ello para facilitar su aprendizaje en las otras asignaturas que se estudian en inglés.

Consideramos al profesor de inglés como el apoyo de los profesores de las disciplinas no lingüísticas, puesto que muchas de las dificultades que puedan encontrar los alumnos se derivan de la utilización de una lengua extranjera como vehículo comunicativo.

A pesar de lo anteriormente expuesto y en función de los resultados obtenidos se ajustará la programación a la realidad de los alumnos y para ello se prepararán actividades de refuerzo y de ampliación. Las actividades de refuerzo proporcionarán más material para trabajar lo ya explicado y ayudarán a los alumnos a alcanzar los objetivos mínimos requeridos para promocionar. Las actividades de ampliación irán más allá de los objetivos mínimos programados y estarán destinadas a aquellos alumnos cuyo conocimiento del inglés es superior a la media.

En el caso de alumnos con necesidades educativas especiales el problema que se plantea es doble, en la materia no lingüística y en inglés. Por lo general

estos alumnos ya presentan graves dificultades en su propia lengua por lo que se trabajarán los contenidos mínimos de las diferentes materias establecidos en las programaciones didácticas, contemplando si es necesario las pertinentes adaptaciones curriculares y un refuerzo en el idioma por parte del departamento de inglés, para trabajar los aspectos donde se detecten mayores carencias. Cada profesor de inglés lo realizará en su grupo de clase.

Sólo se aplicarán adaptaciones curriculares significativas a los alumnos que no sean capaces de conseguir los objetivos de otra manera.

Sin perjuicio de lo anteriormente expuesto, se tratará de ofertar a cada alumno lo que mejor se adapte a sus capacidades y como ya se ha expuesto anteriormente, si se detecta que fuera de la sección puede alcanzar mejor los objetivos y contenidos de la etapa se informará a las familias para que ellas decidan.

FOMENTO DE LA LECTURA

Los alumnos bilingües tienen que manejar textos de cierta complejidad debido a que cursan la asignatura de ciencias sociales en inglés, por ello es prioritario que mejoren su comprensión de textos escritos.

Hemos decidido poner un libro obligatorio de lectura para cada uno de los cursos de la sección. Este libro se trabajará a veces en clase y en otras ocasiones se leerá en casa, tratando siempre de pedirles que realicen tareas variadas basadas en el libro en la clase. Queremos que nuestros alumnos desarrollen un gusto por la lectura y que mejoren su comprensión, vocabulario y como consecuencia expresión escrita.

En la idea de que los alumnos disfruten de la lectura, se va a realizar otra actividad de lectura, que consistirá en un préstamo por parte del profesor de inglés de libros en inglés adaptados a su nivel para que sean los propios alumnos los que elijan el libro que quieren leer en función de sus gustos e intereses.

Se establecerá un sistema de “bonus” para que cuantos más libros lea un alumno voluntariamente más puntos consiga, este sistema nunca puede penalizar, sólo sirve para mejorar la nota.

La idea es que los alumnos empiecen a leer por placer. El departamento de inglés cuenta con una dotación de libros de lectura que vamos a utilizar para el préstamo voluntario.

En cuanto al libro de lectura obligatorio, dependerá de los grupos, hemos pensado que en primero de la ESO serán el profesor el que elija el título por que es el primer año de instituto para estos alumnos y consideramos que aun no

son suficientemente maduros para elegir, y a partir de segundo de la ESO se permitirá que los alumnos elijan el libro que quieren leer, siempre entre la selección de títulos que el profesor ha elegido, de esta manera nos aseguramos de que el grado de dificultad de la lectura es idóneo.

El hecho de que puedan elegir el libro también es una medida de atención a la diversidad, puesto que es el propio alumno el que elige en función de sus capacidades.

Todo ello está en consonancia con el tipo de metodología empleado en la sección, el alumno es el centro del proceso de enseñanza aprendizaje.

JUSTIFICACIÓN DE LA AMPLIACIÓN DEL HORARIO INGLÉS

Los alumnos de la Sección Bilingüe tienen una buena actitud hacia el aprendizaje del inglés, por ello se hace necesario dotarles de todos los instrumentos a nuestro alcance para que mejoren las competencias en dicha lengua. Es imprescindible para la adquisición de una buena competencia lingüística que reciban suficiente "input" y que tengan espacios y tiempos para demostrar que lo han asimilado. En el caso del primer curso de la ESO los alumnos tienen 4 horas semanales y eso nos permite dedicar algo de tiempo a las actividades orales y de exposición que son fundamentales para que los alumnos adquieran los recursos necesarios para expresarse. Sin embargo en el resto de los cursos solo contábamos con 3 horas a la semana y eso nos impedía poner en marcha muchos proyectos por falta de tiempo. El incremento de esas dos horas favorecerá esa repetición necesaria que es imprescindible para que las estructuras de la lengua se automaticen.

HORARIO SECCIÓN BILINGÜE

Nuestro instituto cuenta con horario extendido de inglés para todos los cursos de la ESO dentro de la Sección Bilingüe:

1ºESO	2ºESO	3ºESO	4ºESO
4h+2h= 6h semanales	3h+2h= 5h semanales	3h+2h= 5h semanales	3h+2h= 5h semanales

Las dos horas extra de inglés se imparten los **lunes y miércoles de 14.15 a 15.10**. Gracias a ellas podemos garantizar la metodología y actividades que realizamos con nuestros alumnos de la Sección Bilingüe

ACTIVIDADES PLANTEADAS EN EL HORARIO EXTENDIDO

No queremos que esas dos horas se conviertan en una mera continuación de las clases regulares. Hay algunos aspectos que no se pueden tratar en ellas por falta de tiempo como ya hemos mencionado anteriormente, por ejemplo no

se pueden realizar trabajos cooperativos de investigación sobre un tema porque resulta muy complicado que los alumnos trabajen juntos por las tardes para poder trabajar cooperativamente, ya que algunos viven en pueblos, en esas horas vamos a plantear actividades en las que tengan que buscar información de manera conjunta y elaborar un trabajo para exponerlo a sus compañeros, para ello tendrán que distribuirse las tareas y ponerse de acuerdo en la toma de decisiones.

Esto permite que los alumnos tengan que argumentar y dar su opinión usando el inglés como lengua vehicular, es una manera de contextualizar el uso de la lengua en una situación comunicativa real. Además es muy importante que pierdan el miedo a exponer en público un trabajo en lengua extranjera, es una de las actividades que teníamos en mente pero no podíamos realizar debido a la carga de contenidos que tienen los temarios en los diferentes cursos. Otra ventaja es que en esa séptima hora será más fácil tener acceso al aula de informática para que puedan buscar la información, debido a que la mayoría de los alumnos no se encuentran en el centro.

Por otro lado, hemos detectado que las destrezas escritas no se corresponden con las orales, probablemente porque en los colegios de primaria se prioriza que intenten hablar y las destrezas escrita se ven perjudicadas. Para nosotros es fundamental que nuestros alumnos adquieran no sólo un buen nivel de competencia oral sino también escrita, debido a que cuando terminen el ciclo bilingüe en 4º de la ESO, las pruebas a las que deben someterse son básicamente escritas. La adquisición de la competencia escrita es una tarea compleja para los alumnos que en muchos casos encuentran dificultades para desarrollarla en su propia lengua, por ello hemos pensado que esas dos horas extra también son un buen momento para reforzar y corregir los errores que cometen al redactar en la lengua extranjera.

Además de los trabajos de investigación y puesta en común, que les servirán para mejorar tanto en las destrezas orales como en las escritas, vamos a aprovechar para mejorar el Plan de Fomento de la lectura. Ahora vamos a realizar actividades conjuntas tanto de lectura como de comprensión de los libros para ayudar a los alumnos a enfrentarse a la lectura en otra lengua y a pesar de ello disfrutar con la misma teniendo en cuenta que si leen en inglés su competencia escrita mejorará exponencialmente y podrán adquirir de forma pasiva mucho vocabulario que es esencial para su desarrollo intelectual como alumnos bilingües.

Además esas actividades de lectura conjunta también les ayudarán a adquirir competencias tales como la capacidad de asimilar, resumir e identificar y expresar la idea principal en un fragmento concreto del libro. Tenemos pensado realizar actividades de debate y exposición de argumentos relacionados con los temas de los libros que leemos. No debemos olvidar que los libros han sido

elegidos en coordinación con la profesora de ciencias sociales y refuerzan los contenidos de dicha asignatura. En definitiva pretendemos “evaluar” la lectura con métodos más dinámicos y efectivos que el típico examen con preguntas sobre la historia que se han leído para asegurarnos de que efectivamente lo han hecho.

Otra actividad que pretendemos realizar es la elaboración de reseñas de los libros que eligen voluntariamente para recomendarlos a otros alumnos y que los lean también. Dedicaremos tiempo con la ayuda del profesor a que los alumnos realicen estas reseñas, que les resultan difíciles porque tienen que hablar de sentimientos y opiniones en lengua extranjera, pero es una actividad muy enriquecedora porque los alumnos se van a sentir más interesados en leer un libro que sus propios compañeros les recomiendan.

Normalmente contamos con un asistente lingüístico, gracias a lo cual podemos realizar actividades orales que les gustan a los alumnos y que muchas veces no se hacen porque consumen mucho tiempo, tales como los concursos, juegos, dramatizaciones, debates, adivinanzas, música etc, sin olvidarnos del componente cultural de los países de habla inglesa , cada año contamos con un auxiliar de un país diferente, así que los alumnos podrán aprender mucho sobre aspectos culturales diversos.

Es muy importante incentivar la curiosidad de los alumnos hacia los componentes culturales y folclóricos de un país porque cuanto más conocen una cultura mejor comprenderán las interacciones con hablantes procedentes de allí, ya que muchos “idioms” y expresiones incluso de vocabulario dependen del conocimiento de las costumbres del país de referencia, en ocasiones hay incompreensión por no conocer la manera correcta de afrontar una situación comunicativa.

Tampoco podemos olvidar la importancia de ofrecer a nuestros alumnos hablantes nativos con diferentes acentos, eso permite que practiquen su pronunciación y comprensión oral de una manera muy real y que sean conscientes de la variedad de acentos que pueden encontrarse.

El hecho de que todos los alumnos de la Sección bilingüe tengan inglés a la misma hora(séptima) nos permite realizar actividades entre alumnos de diferente edad, los mayores sirven de modelo a los más pequeños y eso es enriquecedor para todos.

Para finalizar uno de los objetivos prioritarios que tenemos es que los alumnos disfruten con el aprendizaje del inglés y que tengan interés por aprender más y mejorar en todas las destrezas, por todo ello, creemos que aprender a través de todas estas actividades más dinámicas y lúdicas permitirá que consigamos nuestro objetivo. Cuando un alumno está disfrutando con lo que hace aprende más.

ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES

Se intentará desarrollar cada año actividades extraescolares que permitan a los alumnos implementar las destrezas aprendidas y que sean un complemento a su educación. En dichas actividades además del aprendizaje del inglés, se intentará que los alumnos desarrollen otras habilidades como la artística y musical. Nos parece fundamental despertar en ellos el gusto por el teatro, los museos o los viajes, para enriquecer su aprendizaje integral.

ACTIVIDADES FORMATIVAS

En nuestro intento de mejorar continuamente nuestra Sección Bilingüe participamos en diferentes **proyectos de innovación** que nos permiten estar al día de todas las novedades metodológicas que hay en la enseñanza de las lenguas extranjeras. Nos hemos centrado en proyectos de innovación que nos permiten aprender a trabajar de manera colaborativa, creemos que la **metodología Aicle** requiere que los profesores de la Sección Bilingüe usen el mismo enfoque metodológico y desarrollen proyectos comunes que permitan a los alumnos un aprendizaje significativo. Es práctica común en nuestro centro trabajar proyectos que impliquen a profesores de diferentes materias y edades.. Algunos ejemplos de proyectos de innovación realizados son

Comunica-acción en sus modalidades:

One-2-one y Team-2-teach

**PROYECTO BILINGÜE IES TRINIDAD
ARROYO**

Informe personalizado del alumno/a en CLIL (Content Learning Integrated Language)

1ª Evaluación - Curso

Destrezas binlingües (Writing, Reading, Speaking and Listening)*

Nombre: _____

Curso: _____

Items a valorar	*	EDUCACIÓN FÍSICA Physical Education			CIENCIAS SOCIALES Social Sciences		
		Conseguido	En proceso	Con dificultades	Conseguido	En proceso	Con dificultades
1 Se dirige en inglés a la profesora	S						
2 Se esfuerza en hablar y discutir en inglés con los compañeros de clase cuando se trabaja en grupo.	S						
3 Comprende las preguntas e instrucciones de la profesora y de sus compañeros.	L						
4 Participa activamente durante la clase. Interviene, pregunta, contesta, realiza comentarios siempre en inglés.	S L						
5 Muestra interés por el programa bilingüe realizando actividades complementarias voluntarias para la mejora de las destrezas lingüísticas en inglés.	W S L R						
6 Escribe con sentido y cierta corrección en inglés.	W						
7 Comprende los enunciados de las actividades y el vocabulario específico (ejercicios tipo relacionar definiciones y conceptos, rellenar huecos, ordenar fases de un proceso...)	R						

OBSERVACIONES:	OBSERVACIONES:

Fdo:
Profesora de Educación Física

Fdo:
Profesora de Ciencias Sociales

(recórtese por la línea de puntos y devuélvase firmado al centro)

PROYECTO BILINGÜE IES TRINIDAD ARROYO
Informe personalizado del alumno/a en CLIL (Content Learning Integrated Language)

1ª Evaluación - CURSO 2

Alumno/a: _____

OBSERVACIONES DE LOS PADRES O TUTORES:

El/La padre/madre o tutor/a

Fdo:

CATEGORY	4	3	2	1
Time-Limit	Presentation is 5-6 minutes long.	Presentation is 4 minutes long.	Presentation is 3 minutes long.	Presentation is less than 3 minutes OR more than 6 minutes.
Preparedness	Student is completely prepared and has obviously rehearsed.	Student seems pretty prepared but might have needed a couple more rehearsals.	The student is somewhat prepared, but it is clear that rehearsal was lacking.	Student does not seem at all prepared to present.
Posture and Eye Contact	Stands up straight, looks relaxed and confident. Establishes eye contact with everyone in the room during the presentation.	Stands up straight and establishes eye contact with everyone in the room during the presentation.	Sometimes stands up straight and establishes eye contact.	Slouches and/or does not look at people during the presentation.
Collaboration with Peers	Almost always listens to, shares with, and supports the efforts of others in the group. Tries to keep people working well together.	Usually listens to, shares with, and supports the efforts of others in the group. Does not cause "waves" in the group.	Often listens to, shares with, and supports the efforts of others in the group but sometimes is not a good team member.	Rarely listens to, shares with, and supports the efforts of others in the group. Often is not a good team member.
Vocabulary	Uses vocabulary appropriate for the audience. Extends audience vocabulary by defining words that might be new to most of the audience.	Uses vocabulary appropriate for the audience. Includes 1-2 words that might be new to most of the audience, but does not define them.	Uses vocabulary appropriate for the audience. Does not include any vocabulary that might be new to the audience.	Uses several (5 or more) words or phrases that are not understood by the audience.
Speaks Clearly	Speaks clearly and distinctly all (100-95%) the time, and mispronounces no words.	Speaks clearly and distinctly all (100-95%) the time, but mispronounces one word.	Speaks clearly and distinctly most (94-85%) of the time. Mispronounces no more than one word.	Often mumbles or can not be understood OR mispronounces more than one word.
Enthusiasm	Facial expressions and body language generate a strong interest and enthusiasm about the topic in others.	Facial expressions and body language sometimes generate a strong interest and enthusiasm about the topic in others.	Facial expressions and body language are used to try to generate enthusiasm, but seem somewhat	Very little use of facial expressions or body language. Did not generate much interest in topic being presented.

			faked.	
Uses Complete Sentences	Always (99-100% of time) speaks in complete sentences.	Mostly (80-98%) speaks in complete sentences.	Sometimes (70-80%) speaks in complete sentences.	Rarely speaks in complete sentences.
Props	Student uses several props (could include costume) that show considerable work/creativity and which make the presentation better.	Student uses 1 prop that shows considerable work/creativity and which make the presentation better.	Student uses 1 prop which makes the presentation better.	The student uses no props OR the props chosen detract from the presentation.
Content	Shows a full understanding of the topic.	Shows a good understanding of the topic.	Shows a good understanding of parts of the topic.	Does not seem to understand the topic very well.